



VM MOTORI S.p.A.

<p><i>Engine Model</i></p> <p><i>Code</i></p>	<p>D703TE0.F3S</p>
<p><i>Serial Number</i></p> <p><i>Seriennumber</i></p> <p><i>Numéro de série</i></p> <p><i>Numero de serie</i></p> <p><i>Numero di serie</i></p>	<p>16D01359</p>
<p><i>Data</i></p>	<p>02/02/2011</p>

Dichiarazione di Incorporazione
(ai sensi dell'art. 6(2) della Direttiva 2006/42/CE)

Io sottoscritto, *Gianluca Sabbioni* (Direttore Tecnico), dichiaro che la quasi-macchina descritta in basso non deve essere messa in servizio prima che la macchina in cui deve essere incorporata non sia dichiarata conforme alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE e ad altre direttive applicabili, incluse le normative che le recepiscono in legge nazionale. Gli standard armonizzati con la Direttiva 2006/42/CE e altre direttive applicabili, in base alla qualifica, identificano i requisiti di sicurezza e di stato fondamentali applicati e soddisfatti. La documentazione tecnica pertinente è compilata in conformità con la Parte B dell'allegato VII.

La persona autorizzata a compilare e comunicare la documentazione tecnica pertinente all'interno della Comunità per le autorità competenti su loro richiesta è:

Direttore Commerciale,
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Fermi restando i suoi diritti della proprietà intellettuale, il costruttore della quasi-macchina si impegna a trasmettere per posta, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi-macchine.



VM MOTORI S.p.A.

Signature / Unterschrift / Signatura / Firma / Firma

Gianluca Sabbioni

Signed at: / Unterzeichnet: / Signé à: / Firmado en: / Firmato presso:
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Generic denomination: Combustion Engine	Function: Engine
Allgemeine Bezeichnung: Verbrennungsmotor	Funktion: Motor
Désignation générale: Moteur à Combustion	Fonction: Moteur
Denominación genérica: Motores de Combustión	Función: Motor
Denominazione generica: Motore Endotermico	Funzione: Motore

Declaration of Incorporation
(per Article 6(2) of Directive 2006/42/EC)

I, the undersigned, *Gianluca Sabbioni* (Engineering Director), hereby declare that the partly complete machinery described below may not be put into service before the machinery in which it is to be incorporated is declared to comply with the provisions of Directive 2006/42/EC and other applicable Directives, including the regulations transporting them into national law.

The harmonized standard(s) to Directive 2006/42/EC and other applicable Directives, as qualified, identify the essential health and safety requirements that are applied and fulfilled. The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII.

Person authorized to compile and communicate the relevant technical documentation within the Community to regulatory authorities on their request is:

Commercial Director,
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Without prejudice to its intellectual property rights, the manufacturer of the partly completed machinery agrees to transmit by postal mail, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the partly completed machinery.

Herstellereklärung

(gemäß Artikel 6(2) der Richtlinie 2006/42/EG)

Ich, der unterzeichnete, *Gianluca Sabbioni* (Technischer Direktor), erkläre hiermit, dass die Inbetriebnahme der im folgenden beschriebenen Teilmaschinen erst erfolgen darf, wenn festgestellt wurde, dass die Maschinen, in die sie eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG und anderen geltenden Richtlinien, einschließlich der Anforderungen, die sich aus nationalen Bestimmungen ergeben, entsprechen.

Der/die wie angegeben mit Richtlinie 2006/42/EG und anderen geltenden Richtlinien abgeglichene/n Standard/s legt/legen die angewendeten und erfüllten Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen fest. Die zugehörige technische Dokumentation wird in Übereinstimmung mit Anhang VII, Teil B zusammengestellt.

Die innerhalb der Gemeinschaft zur Zusammenstellung der zugehörigen technischen Dokumentation und zur Auskunft gegenüber den Aufsichtsbehörden befugte Person ist:

Commercial Director,
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Der Hersteller der Teilmaschinen willigt ein, auf begründete Anfragen seitens der nationalen Behörden relevante Informationen zu den Teilmaschinen auf dem Postwege zu übermitteln. Seine geistigen Urheberrechte werden davon nicht beeinträchtigt.

Déclaration d'incorporation
(conformément à l'article 6(2) de la Directive 2006/42/CE)

Je, soussigné, *Gianluca Sabbioni* (Directeur Technique), déclare par la présente que la quasi-machine décrite ci-après ne pourra être mise en service avant que la machine à laquelle elle doit être incorporée ne soit déclarée conforme à la Directive 2006/42/CE ainsi qu'aux autres Directives qui lui sont applicables, y compris les dispositions réglementaires transposant ces Directives dans la législation nationale. Les normes harmonisées au titre de la Directive 2006/42/CE et des autres Directives applicables indiquées, déterminent les exigences essentielles en termes de santé et de sécurité ayant été prises en compte, et respectées. La documentation technique pertinente est constituée conformément à la Partie B de l'Annexe VII.

Personne autorisée à constituer et communiquer la documentation technique pertinente au sein de la Communauté aux autorités de réglementation sur demande:

Directeur Commercial,
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Sans porter préjudice à ses droits de propriété intellectuelle, le fabricant de la quasi-machine accepte de transmettre par courrier postal les informations pertinentes relatives à la quasi-machine en réponse à une demande argumentée des autorités nationales.

Declaración de incorporación
(artículo 6(2) de la Directiva 2006/42/CE)

Yo, el abajo firmante, *Gianluca Sabbioni* (Director Técnico), declaro por la presente que la cuasi máquina descrita a continuación no debe ser puesta en servicio mientras la máquina final en la que vaya a ser incorporada no haya sido declarada conforme a lo dispuesto en la Directiva 2006/42/CE y otras Directivas aplicables, incluyendo regulaciones adaptadas al derecho nacional.

Los estándares armonizados de la Directiva 2006/42/CE y otras Directivas aplicables, en cuanto se habilitan, identifican la salud esencial y los requisitos de seguridad que se aplican y realizan. La documentación técnica correspondiente debe ser de conformidad con el Anexo VII, Parte B.

Persona autorizada para reunir y comunicar la documentación técnica correspondiente de la Comunidad Europea a las autoridades competentes a petición de éstas:

Director Comercial,
VM Motori S.p.A. - 44042 CENTO (FE) - Italy - Via Ferrarese, 29

Sin perjuicio de sus derechos de propiedad intelectual, el fabricante de la cuasi máquina acepta enviar por correo ordinario, en respuesta a una petición razonada de las autoridades nacionales, la información correspondiente de la cuasi máquina.



Lowara srl, con sede a Montecchio Maggiore (VI) Italia, dichiara che per i prodotti definiti nelle SEZIONI 1 e 2 è garantita la conformità alle Norme, Leggi e Direttive richiamate nelle SEZIONI 3 e 4.

Lowara Srl, with headquarters in Montecchio Maggiore (VI) Italy, hereby declares that the products defined in SECTIONS 1 and 2 comply with Directives and Regulations set out in SECTIONS 3 and 4.

SEZIONE 1	DESCRIZIONE PRODOTTO	Gruppi di pressione serie GEN..(EN12845) Serie fire-fighting boosters sets GEN..(EN12845)		
SECTION 1	PRODUCT DESCRIPTION	Gruppi di pressione serie GEN..X..(UNI10779) Serie fire-fighting boosters sets GEN..X..(UNI10779)		
Codice Prodotto:	Descrizione prodotto:	Numero di serie:	N° documento	
Part number:	Product description:	Serial number:	Doc. number	
1005200731	GENYAX11D/LSN80-50-315S1NL1	20110909 02206	P / 14314	
Codice Cliente:	Ord.Cliente Lowara:	Ord. di lavoro no.:	Data Produzione:	Collaudatore:
Customer code:	Customer order:	Int. Shop order no.:	Production Date:	Tester:
40500	92082 / 7	21842	13/09/2011	00692

SEZIONE 2	Componenti principali					
SECTION 2	Major components					
Codice	Descrizione	Qta	Matricola 1	Matricola 2	Matricola 3	Matricola 4
Part numb	Component descript.	Qty	Serial numb 1	Serial numb 2	Serial numb 3	Serial numb 4
1216L0213	1SV22R011T ELP 23/40	1	2011090900975			
1334100119	DLSNE80-50-315S1NL1/D285/WC	1	20110712E00020			
1362524B0	QFY/370 3X400V 50/60HZ	1	20110720E00015			
136357500	QPD10/15 03 4A Q.EL.400 50	1	20110620E00010			
70640151GY00004	LSN80-50-315S1NL1-3702 D285	1	60123901			

SEZIONE 3. Direttive europee e disposizioni nazionali di attuazione
SECTION 3 European Directives and national law regulations

- Macchine 2006/42/CE
- Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
- Machinery 2006/42/CE
- Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

SEZIONE 4 Norme tecniche
SECTION 4 Technical standards

EN ISO 12100 809 EN 60204-1 EN 61000-6-2:2006, EN 61000-6-3:2007 EN 12845:2009 UNI10779 (solo versioni a spegnimento automatico)	EN	EN ISO 12100 809 EN 60204-1 EN 61000-6-2:2006, EN 61000-6-3:2007 EN 12845 :2009 UNI10779 (automatic shut-off versions only)	EN
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Firma Responsabile:
Signed by Authorized People:


 Michele Gavasso

Qualifica: Quality Manager
Title: